

RUOSTUMATTOMAN TERÄSPINNAN HOITO-OHJE

1. Muista suojata asennuksen jälkeen

- Suojaa allas huolellisesti asennuksen jälkeen esimerkiksi suoja-pahvilla, jotta se ei vaurioidu ennen käyttöönottoa.
- Älä jätä työkaluja tai muita tavaroita suojaamattoman pinnan päälle.
- Älä käytä vahvoja kemikaaleja, jotka voivat vaurioittaa altaan pintaa.

2. Käyttöönotto

- Pesä allas emäksisellä pesuaineella (pH yli 8), huuhtelee ja kuivaa.
- Asennustyön aikana altaan pinnalle tulleet hiukkaset voivat näyttää pistemäiseltä ruostejäljeltä. Poista epäpuhtaudet altaan pinnasta pesemällä se emäksisellä puhdistusaineella, kuten Cif Creamilla tai Universal Stonella. Levitä pesuaine pinnalle, anna pesuaineen vaikuttaa 15 minuuttia, pyyhi sen jälkeen teräspinta taikasienen tai puhdistusliinan avulla. Huuhtelee huolellisesti ja kuivaa altaan pinta. Kun epäpuhtaudet on poistettu altaan pinnalta, ruostumattoman teräksen sisältämä kromi ja ilman happi muodostavat suojaavan passiivikalvon altaan pinnalle.

3. Ylläpito

- Pyyhi aina työskentelyn jälkeen tahrat altaan pinnasta pehmeällä pyyhkeellä, pesuliinalla tai sienellä. Käytä puhdistukseen lämmintä vettä ja nestemäistä astianpesuainetta. Tämän jälkeen huuhtelee pinta puhtaalla vedellä ja kuivaa pehmeällä liinalla. Pehmeällä liinalla kuivaaminen ehkäisee kalkkikiveä ja altaan värjäytymistä.

4. Tahranpoisto

- Vaikeat tahrat kuten pinnattynyt lika, rasvatahrat, kahvi- tai teevärjäytymät sekä suola- ja kalkkijäljet: Puhdista tahnamaisella puhdistusaineella (esim. Cif Cream tai Universal Stone). Käytä pehmeää puhdistusliinaa tai taikasientä ja huuhtelee pinta puhdistuksen jälkeen lämpimällä vedellä ja kuivaa altaan pinta.
- Kuivuneet kalkkijäljet voi poistaa myös 25 % etikkaliuoksella. Anna liuoksen vaikuttaa hetken, puhdista, huuhtelee ja kuivaa altaan pinta.

5. Huomioitavaa

- Ruostumaton teräs naarmuuntuu aina jonkin verran käytössä ja naarmut erottuvat aluksi uudessa, vasta käyttöönotetussa pinnassa. Käytön myötä pinta naarmuuntuu kauttaaltaan ja yksittäiset naarmut eivät enää erotu pinnasta. Teräspintaan tulevat pienet pintanaarmut eivät heikennä tuotetta. Kun pintaan tulee naarmuja, oksidikalvo uusiutuu ympäristön hapen vaikutuksesta.
- Älä jätä märkää valurautaista tai muuta ruostuvaa metalliastiaa teräspinnalle pitkäksi aikaa, sillä niistä jää jäljet.
- Kaataessasi kuumaa vettä altaaseen, juoksuta samalla hanastakylmää vettä.
- Älä laske kuumaa astiaa tai uunipeltiä altaaseen.
- Älä käytä teräsvillaa, hankausjauheita tai happamia aineita (pH alle 6), kuten sitruunahappoa sisältävää keittiösaippuaa, ne saattavat vaurioittaa teräksen pintaa.
- Kierrätä tuote viemällä se jätelajitteluasemalle, metallijätteen sekaan. Ruostumaton teräs sisältää arvokkaita raaka-aineita, kuten kromia ja nikkeliä. Vesilukon muoviosat voi kierrättää energijätteenä.



SKÖTSELANVISNING FÖR AV ROSTFRITT STÅL

1. Skydda produkten efter monteringen

- Skydda produkten noggrant med t ex skyddspapp efter monteringen, så undviker du att produkten skadas innan den tas i bruk.
- Lägg inte ifrån dig verktyg eller dyligt på en oskyddad yta.
- Använd inga starka kemikalier som kan skada produktens yta.

2. Innan användning

- Tvätta av ytan med ett basiskt rengöringsmedel (pH mer än 8). Skölj noggrant och torka med en handduk.
- Små partiklar från monteringsarbetet kan ha hamnat på produktens yta, där de kan se ut som punktformade rostangrepp. Avlägsna orenheterna från ytan genom att rengöra den ordentligt med ett basiskt rengöringsmedel såsom Cif Cream eller Universal Stone. Applicera tvättmedel på ytan, låt rengöringsmedlet verka i 15 minuter, torka med hjälp av en mirakelsvamp eller trasa, skölj därefter ordentligt och torka ytan. När orenheterna avlägsnats från ytan, reagerar kromet i det rostfria stålet med luftens syre och bildar en skyddande, passiv hinna på den rengjorda ytan.

3. Underhåll

- När du avslutat arbetet, torka alltid bort fläckar från ytan med en mjuk handduk, trasa eller svamp. Använd varmt vatten och flytande diskmedel. Skölj därefter ytan med rent vatten och torka den med en mjuk trasa. Torkning med en mjuk trasa förhindrar kalkavlagringar och missfärgning på ytan.

4. Fläckborttagning

- Svåra fläckar som ingrodd smuts, fettfläckar, missfärgningar från kaffe eller te, salt- eller kalkavlagringar och rostfläckar som fastnat på ytan: Rengöringsmedel i gelform (t ex Cif Cream eller Universal Stone). Använd en mjuk trasa eller en mirakelsvamp och skölj därefter ytan med varmt vatten.
- Kalkavlagringar kan även avlägsnas med 25-procentig ättikslösning. Låt lösningen verka en stund. Rengör därefter ytan, skölj och torka.

5. Observera

- Rostfritt stål får alltid repor i samband med användning. I början syns dessa väl på den nya, blanka ytan som just tagits i bruk. I takt med fortsatt användning repas ytan mer jämnt och får därmed en mattare ton. Enskilda repor går inte längre att urskiljas. Små repor i stålet försvagar inte produkten. På ytan bildas en skyddande hinna av oxid. När nya repor uppstår, täcks de snabbt av en ny oxidhinna tack vare syret i den omgivande luften.
- Lämna inga gjutjärnsföremål eller andra rostande metalldelar på ytan under en längre tid, då dessa lämnar spår efter sig.
- Släpp kallt vatten från kranen samtidigt som du håller kokande vatten i handfatet.
- Lägg inte en het form eller bakplåt i handfatet
- Använd inte stålull, skurpulver eller sura rengöringsmedel (pH under 6) som innehåller citronsyra, de kan skada stålytan.
- Rostfritt stål innehåller värdefulla råvaror, såsom krom och nickel. Som privatperson lämnar du på närmsta återvinningscentral (metallskrot). Plastdelar av vattenlåset sorteras som energifall.



STAINLESS STEEL CARE INSTRUCTIONS

1. Remember to protect the surfaces after installation

- Cover the product carefully with cardboard or other suitable material to avoid damaging the product before use.
- Do not leave tools or such on top of uncovered surfaces.
- Do not use strong chemicals that could damage the surface.

2. Before use

- Wash the product with an alkaline washing detergent (pH over 8). Rinse well and dry.
- Small particles on the stainless steel surface from installation may appear as rust spots. Remove these impurities from the surface with a careful cleaning using an alkaline detergent, such as Cif Cream or Universal Stone. Spread the detergent with a soft cloth or miracle sponge, let sit for 15 minutes, then rinse carefully and dry. Once the impurities are removed from the surface, the chromium included in the stainless steel will react with oxygen and create a passive layer to protect the surface.

3. Care

- Always after use, wipe the surface clean with a soft cloth, sponge or towel. Use warm water and a liquid detergent for cleaning. Rinse well with water and dry with a soft cloth. Wiping them dry with soft cloth will prevent lime-scale deposits and gradual appearance of patchy colour staining.

4. Stain removal

- Tough stains, grease stains, discoloration caused by coffee or tea, salt and lime marks and rust stains from surface contact: Use a cleaning paste (e.g. Cif Cream or Universal Stone) with a soft ash cloth or miracle sponge and rinse with warm water.
- Dried up lime stains can also be removed by using a 25% vinegar solution. Allow the solution to sit for a while. Then clean, rinse and dry the surface.

5. Attention

- Use of stainless steel surfaces always results in minor scratching, and the scratches are most visible on the surface of a brand-new product. With regular use the surface area will scratch throughout, and the surface will appear dimmer. Eventually single scratches will not stand out. Surface scratching of stainless steel during normal use will not cause any deterioration in the product. The product is protected by an oxide layer that forms on the surface. When scratches occur on the surface, the oxide layer is renewed by the action of oxygen in the surrounding air.
- Do not let the product be in prolonged touch with a wet cast iron pan or other metallic kitchen utensils that can rust on the surface, for they will leave a mark.
- When filling the boiling water into the kitchen sink, liquid cold water should also be running.
- Do not place on the drainer or bottom of the kitchen sink hot cookware that you took directly from the oven or from the hob.
- Avoid scouring powders, steel wool and acidic substances (pH under 6), such as kitchen soaps containing citric acid, they may damage stainless steel surfaces.
- Stainless steel contains valuable raw materials like chromium and nickel. Recycle the product with metallic waste. Plast from siphon can be recycled as energy waste.

